

INFORMAZIONI SUL PERCORSO DI INTERRUZIONE VOLONTARIA DI GRAVIDANZA-RUSSO

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЦЕССЕ ДОБРОВОЛЬНОГО ПРЕРЫВАНИЯ БЕРЕМЕННОСТИ

С 1978 года, согласно Закону №194, каждая женщина имеет возможность подать заявление о добровольном прерывании беременности (IVG) в течение первых 90 дней беременности по медицинским, семейным, социальным и экономическим причинам. Добровольное прерывание беременности проводится в государственных медицинских учреждениях, просьба о прерывании беременности должна быть подписана женщиной - заявителем и врачом, проводящим консультацию и медицинское обследование. Услуга бесплатная.

По истечении 90 дней беременности возможно прерывание беременности в случае серьезного нарушения здоровья матери или плода, и оценивание их состояния всегда производится медицинским персоналом.

В случае запроса на прерывание беременности от пациентки, не достигшей совершеннолетия, требуется разрешение обоих родителей, в случае отсутствия согласия родителей ситуация передается судье по опеке, и в этом случае необходимо составление отчета соответствующими Службами.

Come si accede al percorso dell'Interruzione Volontaria di Gravidanza (IVG) ?

Как получить доступ к программе добровольного прерывания беременности (IVG)?

Вы можете обратиться в Гинекологическую консультацию, желательно по месту Вашего проживания, где Вас встретят, проинформируют, проконсультируют и назначат встречу с гинекологом, который предоставит Вам всю необходимую информацию о методах проведения прерывании беременности и выдаст документ, в котором будет отражено как состояния Вашей беременности, так и Ваше желание ее прервать. Если Вам от 14 до 24 лет, обратитесь в Консультационный центр для молодежи, место, предназначенное для этой возрастной группы и представленное на всей территории.

Гинекологическая консультация также гарантирует прием и консультацию для устранения различных причин, которые привели к решению прибегнуть к добровольному прерыванию беременности, и предоставляет психологическую и социальную помощь и, при необходимости, информацию об общественных ассоциациях.

Также обеспечивается связь с отделениями больниц и клиниками для проведения прерывания беременности.

Учитывая ограничения по времени для прерывания беременности и при выборе метода, важно не откладывать обращение в клинику, чтобы иметь время, необходимое для спокойного принятия решения, и возможности получить доступ к фармакологическому прерыванию беременности.

Cosa devo portare per il rilascio del documento/certificato?

Что нужно взять с собой для получения документа/справки?

- лабораторный тест на беременность или анализ крови, измеряющий дозу Beta HCG (гормона беременности)
- документ, удостоверяющий личность, с неистекшим сроком действия
- для итальянских и иностранных граждан, зарегистрированных в Национальной системе здравоохранения: действующая карточка медицинского страхования (tessera sanitaria)
- для иностранных граждан, не зарегистрированных в Национальной системе здравоохранения, принадлежащих Европейскому Союзу или аффилированным странам: применяются правила, предусмотренные взаимными соглашениями
- для граждан стран, не входящих в ЕС, которые не имеют визы на проживание, без экономических ресурсов: карточку иностранного гражданина, временно находящегося на территории государства (documento STP)

Sono minorenne e voglio fare l'interruzione di gravidanza.

Я несовершеннолетняя и хочу прервать беременность.

Обратись в Консультационный центр для молодежи, желательно в твоём районе, где встретят, помогут и поддержат. Если тебе меньше восемнадцати лет, необходимо согласие обоих родителей, если у них совместная ответственность или единственного родителя, который имеет исключительное право родительской опеки. Если ты уже говорила об этом с твоими родителями, то можешь прийти с ними в клинику, иначе работники клиники помогут привлечь их. Если, с другой стороны, ты не можешь или не хочешь разговаривать с родителями, команда консультантов в течение семи дней подготовит совместный отчет, который социальный работник отправит судье-опекуну, который после оценки дела выразит свое согласие. Помни, что во всех этих процедурах никому не разрешается связываться с твоими родителями без твоего ведома.

Quando posso fare l'intervento di interruzione di gravidanza?

Когда я могу сделать операцию по прерыванию беременности?

По закону обычно необходимо подождать семь дней между выдачей документа и оформлением прерывания беременности. Однако переосмысление может произойти в любой момент.

Документ может выдать семейный или другой врач, а также в консультации.

В течение этих 7 дней вы можете отправиться в больницу по вашему месту проживания или в другую больницу по Вашему выбору, чтобы запланировать необходимые действия. Врач проведет клиническое обследование, предоставит Вам всю необходимую информацию и разъяснения, получит согласие. Также будет проведено консультирование по вопросам противозачаточных мер, и на основании этого будет назначено расписание приема противозачаточных средств.

В любое время Вы можете попросить психологическую и социальную консультацию.

In che modo posso interrompere la gravidanza?

Как я могу прервать беременность?

Беременность можно прервать двумя способами:

- хирургический аборт
- фармакологический аборт

Вы имеете право выбрать предпочтительный метод, если к выбранному методу нет медицинских противопоказаний и он попадает в предусмотренный график.

Come avviene l'aborto farmacologico?

Как происходит медикаментозный аборт?

Вы можете выбрать фармакологический путь, если срок Вашей беременности составляет менее 63 дней (9 недель) от последней менструации и при отсутствии противопоказаний к применению назначенных препаратов. Это двухэтапная амбулаторная процедура. На первом этапе принимается препарат (Мифепристон, более известный как Ru486), прерывающий беременность. Впоследствии, а точнее через 48 часов, принимается второй препарат, аналог простагландинов, способствующий отслоению и изгнанию продукта зачатия. Симптомы будут похожи на симптомы самопроизвольного аборта на ранних сроках беременности. Вы останетесь под наблюдением в течение нескольких часов, и перед возвращением домой Вам будет предоставлена вся необходимая информация и рекомендации.

Примерно через две недели после второго введения требуется контрольное ультразвуковое исследование, чтобы подтвердить аборт и исключить необходимость дальнейшего лечения.

Come avviene l'aborto chirurgico?

Как происходит хирургический аборт?

Хирургическое вмешательство предполагает госпитализацию в дневном стационаре. Вы приходите рано утром, и Вас выписывают днем того же дня, за исключением случаев с осложнениями. Операция проводится под наркозом. Одновременно с операцией Вы можете, по Вашему запросу, бесплатно установить ВМС или подкожный имплант для контрацепции.

Примерно через 20 дней после операции Вам придется повторить лабораторный тест на беременность.

Posso interrompere la gravidanza dopo il terzo mese ?

Могу ли я прервать беременность после третьего месяца?

Прерывание беременности по истечении первых 90 дней с момента зачатия возможно только в том случае, если «беременность или роды представляют серьезную опасность для жизни женщины» или в пределах, предусмотренных статьей 7 Закона 194 / 78, когда установлены патологические процессы, в том числе связанные со значительными аномалиями или пороками развития плода, «которые определяют серьезную опасность для физического или психического здоровья женщины». Гинеколог больницы, в которой проводится добровольное прерывание беременности, может использовать консультацию с другими специалистами для составления документов.

Cosa fare dopo l'Interruzione Volontaria di Gravidanza?

Что делать после добровольного прерывания беременности?

После добровольного прерывания беременности Вам нужно будет провести осмотр, который назначит гинеколог.

В дополнение к гинекологическому осмотру в клинике Вы можете воспользоваться психологической консультацией и вспомогательной помощью, обратившись в Службу.

Также важно снизить риск нежелательной беременности, спланировать и незамедлительно начать использование противозачаточных средств, которые в течение двух лет после добровольного прерывания беременности будут бесплатными для женщин, зарегистрированных в Национальной системе здравоохранения, проживающих в Тоскане или имеющих код STP (карточку иностранного гражданина, временно находящегося на территории государства) и для студенток в возрасте до 25 лет, обучающихся в тосканских университетах. Консультации по вопросам контрацепции и начало применения контрацепции уже гарантированы клиниками и поликлиниками, в которых проводится добровольное прерывание беременности. Чтобы следовать назначениям, Вам может помочь Гинекологическая консультация.